

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1998-1999

---

20 AVRIL 1999

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et le Gouvernement de la République du Venezuela concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Bruxelles le 17 mars 1998**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR MME **SÉMER**

---

### I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Il s'agit d'un accord classique d'encouragement et de protection des investissements. Le texte de l'UEBL, lui-même basé sur le texte type de l'OCDE, a servi de base à l'accord. Il s'agit d'un accord mixte que les régions doivent aussi ratifier

L'accord a pour objectif:

— la promotion des investissements;

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Lizin, MM. Nothomb, Urbain, Mmes Willame-Boonen et Sémer, rapporteuse.

2. Membres suppléants: Mme de Bethune, MM. Erdman et Hatry.

*Voir:*

Document du Sénat:

1-1372 - 1998/1999:

N° 1: Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1998-1999

---

20 APRIL 1999

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Regering van de Republiek Venezuela inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Brussel op 17 maart 1998**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **SÉMER**

---

### I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het betreft een klassiek akkoord ter bevordering en bescherming van investeringen; dat wil zeggen gebaseerd op het OESO-model. Het gaat om een gemengd verdrag: de gewesten moeten ook ratificeren.

Het akkoord beoogt vooral:

— het aanmoedigen van investeringen;

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevrouw Lizin, de heren Nothomb, Urbain, de dames Willame-Boonen en Sémer, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: mevrouw de Bethune, de heren Erdman en Hatry.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-1372 - 1998/1999:

Nr. 1: Wetsontwerp.

— d'offrir à l'investissement les garanties d'une protection maximale;

— la garantie d'un traitement juste et équitable de l'investissement;

— la clause de la nation la plus favorisée afin de prévenir toute discrimination;

— l'obligation d'indemnisation dans le cas de mesures privatives de propriété;

— le libre transfert des revenus;

— la création d'un cadre juridique adéquat dans lequel seront réglés les différends relatifs aux investissements et permettant à l'investisseur de faire appel à l'arbitrage international.

Dans ce traité, l'important est que :

— il ne protège pas seulement les investissements directs mais également les investissements indirects (donc aussi ceux d'Interbrew par le biais de sa filiale canadienne Labatt);

— en cas de différend, on s'efforce d'abord de trouver un accord à l'amiable. Si ce n'est pas possible, le différend est soumis soit à un tribunal national soit à l'arbitrage international (Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements, à Washington).

Le ministre fournit ensuite quelques éléments sur le Venezuela :

— sa superficie est égale à 30 fois celle de la Belgique pour 22,5 millions d'habitants.

— République fédérale regroupant 22 États fédérés.

— Régime présidentiel (cf. les USA).

— PNB par tête d'habitant: plus ou moins 3 000 dollars US.

— Indicateurs macro-économiques: + 4,5% de croissance; inflation  $\pm$  35%; léger déficit budgétaire (1%); chômage:  $\pm$  11%. Depuis 1996, un plan sévère de réforme économique est mis en œuvre avec succès, pour remédier à la crise économique qui s'est installée en 1983.

En ce qui concerne les relations avec la Belgique, environ 100 Vénézuéliens vivent en Belgique et 660 Belges au Venezuela. Les deux pays ont de bonnes relations politiques. En ce qui concerne les échanges commerciaux, la Belgique exporte pour environ 4 millions de francs au Venezuela et importe pour environ 4,8 millions de francs de ce pays.

— het bieden van garanties voor een maximale bescherming aan de investeerder;

— de waarborg voor een billijke en rechtvaardige behandeling van de investering;

— de clausule van de meestbegunstigde natie om discriminatie te voorkomen;

— een vergoedingsplicht bij eigendomsberovende maatregelen;

— de vrije overmaking van inkomsten;

— het creëren van een gepast juridisch kader waarbinnen investeringsgeschillen kunnen geregeld worden en waarbij de investeerder beroep kan doen op internationale arbitrage.

Belangrijk in dit verdrag is onder andere dat

— het niet alleen directe maar ook indirecte investeringen beschermt (cf. dus ook deze van Interbrew via de Canadese dochter Labatt);

— in geval van geschil poogt men eerst tot een minnelijke schikking te komen. Indien dit niet mogelijk is, wordt het geschil ofwel aan een nationale rechtbank ofwel aan internationale arbitrage voorgelegd. (Internationaal Centrum voor de regeling van geschillen met betrekking tot investeringen te Washington).

De minister verstrekt enkele gegevens van Venezuela:

— 30 x België; 22,5 miljoen inwoners.

— Federale Republiek met 22 deelstaten.

— Presidentieel regime (cf. USA).

— BNP/capita:  $\pm$  3 000 USD.

— Macro-economische indicatoren: + 4,5% groei, inflatie  $\pm$  35%, licht budgettair deficit (> 1%), werkloosheid:  $\pm$  11%. Sinds 1996 wordt een streng economisch aanpassingsplan gevolgd om de sinds 1983 aanslepende economische crisis op te vangen. Met succes.

Wat de betrekkingen met België betreft, wonen ongeveer 100 Venezolanen in België en 660 Belgen in Venezuela. Beide landen kennen goede politieke betrekkingen. Wat de handelsbetrekkingen betreft, kunnen volgende cijfers verstrekt worden: Belgische export naar Venezuela:  $\pm$  4 miljoen frank; Belgische import uit Venezuela:  $\pm$  4,8 miljoen frank.

Les investissements belges s'élèvent à quelque 15 millions de dollars US. Les trois grands investisseurs belges sont Bekaert, AGFA Gevaert et Franki SA.

## II. DISCUSSION

Un membre demande au ministre à combien s'élève le déficit budgétaire du Venezuela. D'après lui, ce pays n'est pas à négliger, notamment parce qu'il dispose de ressources naturelles considérables de pétrole et de charbon. Il importe donc que la Belgique ratifie cet accord, même s'il faut s'attendre à ce que le Venezuela connaisse encore des problèmes politiques à l'avenir.

Le ministre répond que le Venezuela continue effectivement de souffrir des conséquences de la crise de 1983. La situation s'est améliorée ces dernières années sous le président Caldera. En 1998, le déficit budgétaire n'était plus que de 1%. Le pays a toutefois une dette d'environ 23 milliards de dollars US.

Les premières actions du nouveau président, M. Chavez, n'ont peut-être pas été prometteuses, mais il ne pourra pas se soustraire à la logique de l'économie et donc au contrôle du FMI.

Le préopinant estime qu'à terme, le Venezuela est appelé à jouer un rôle important. Plus leurs ressources pétrolières vont diminuer, plus les États-Unis seront amenés à faire appel au pétrole de pays comme le Canada, le Mexique, le Venezuela et la Colombie. Les États-Unis importent dès à présent la moitié de leur pétrole. Mais l'intervenant s'attend encore à toutes sortes de problèmes politiques au Venezuela.

Un autre membre s'informe de la situation des droits de l'homme au Venezuela et demande si la Belgique fournit une aide au développement à ce pays.

À la première question, le ministre répond que la situation des droits de l'homme au Venezuela n'est pas mauvaise. C'est une démocratie pluraliste, qui garantit les droits politiques et les libertés individuelles. Le problème se pose surtout au niveau de l'application de ces droits. Il s'agit donc d'une déficience dans l'éducation au respect des droits de l'homme.

À la seconde question, le ministre répond que le Venezuela n'est pas un pays de concentration pour la coopération belge au développement. Notre pays subventionne quelques projets d'ONG pour un montant d'environ 10 millions de francs, mais il ne serait pas équitable de faire du Venezuela un pays de concentration, compte tenu de ses grandes richesses minérales.

De Belgische investeringen bedragen ongeveer 15 miljoen USD. Drie grote Belgische investeerders zijn: Bekaert, AGFA Gevaert en Franki SA.

## II. BESPREKING

Een lid vraagt aan de minister hoe groot het begrotingstekort in Venezuela is. Volgens hem is dat land niet te verwaarlozen, onder andere omdat het over aanzienlijke natuurlijke rijkdommen beschikt, zoals olie en steenkool. Het is dus belangrijk dat België deze overeenkomst goedkeurt, hoewel te verwachten valt dat Venezuela in de toekomst nog politieke problemen zal kennen.

De minister antwoordt dat Venezuela inderdaad nog onder de gevolgen van de crisis van 1983 lijdt. De toestand is de laatste jaren onder president Caldera verbeterd; in 1998 bedroeg het begrotingstekort nog maar 1%. Het land kent nochtans een schuld van ongeveer 23 miljard USD.

De eerste acties van de nieuwe president, de heer Chavez waren misschien niet hoopgevend, maar hij gaat zich niet aan de logica van de economie en dus het toezicht van het IMF kunnen onttrekken.

Vorige spreker is van oordeel dat Venezuela op termijn een belangrijke rol zal spelen. Hoe meer hun olierijkdommen gaan afnemen, hoe meer de VS een beroep zullen doen op olie uit landen zoals Canada, Mexico, Venezuela en Colombia. De VS voeren al vandaag de dag de helft van hun olie in. Maar het lid verwacht nog allerlei politieke problemen in Venezuela.

Een ander lid informeert naar de toestand van de mensenrechten in Venezuela en vraagt of België ontwikkelingshulp aan dat land verleent.

Op de eerste vraag van het lid antwoordt de minister dat de situatie van de mensenrechten in Venezuela niet slecht is. Het is een pluralistische democratie die de politieke rechten en de individuele vrijheden waarborgt. Het probleem doet zich vooral voor op het vlak van de implementatie van die rechten. Het gaat dus om een gebrek aan opvoeding in het respecteren van de mensenrechten.

Op de tweede vraag antwoordt de minister dat Venezuela geen concentratieland is voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Ons land subsidieert sommige NGO-projecten ten belope van ongeveer 10 miljoen frank, maar het zou onrechtvaardig zijn om Venezuela als concentratieland te nemen gezien zijn grote minerale rijkdommen.

### III. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse en vue d'un rapport oral en séance plénière.

*La rapporteuse,*  
Paula SÉMER.

*Le président,*  
Valère VAUTMANS.

### III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag in de plenaire vergadering.

*De rapporteur,*  
Paula SÉMER.

*De voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.